

Roční zpráva Národní lékařské knihovny za rok 2006

a) **Název organizační složky státu:** Národní lékařská knihovna

**Adresa:** Sokolská 54, Praha 2, 121 32

**IČ:** 23825

**Telefonní a faxové spojení:** tel: 296 33 59 11, fax: 296 33 59 59

**Adresa elektronické pošty:** [nml@nlk.cz](mailto:nml@nlk.cz)

**Webové stránky:** [www.nlk.cz](http://www.nlk.cz)

**Úřední hodiny:**

<b>Pracoviště - výpůjční protokoly</b>	<b>Adresa</b>	<b>Pondělí</b>	<b>Úterý</b>	<b>Středa</b>	<b>Čtvrtek</b>	<b>Pátek</b>
<b>Čítárna časopisů tel. 224 266 210</b>	Sokolská 31 Praha 2 1.patro	9.00- 19.00	9.00- 9.00	9.0 - 19.00	9.00- 19.00	9.00- 18.00
<b>Výpůjční protokol - svázané časopisy, od r. 1994 - do r. 2002(3) + vzvedávání kopií z časopisů do r. 1970 (včetně) tel. 224 266 219</b>	Sokolská 31 Praha 2 2. patro	9.00- 19.00	9.00- 19.00	9.00 - 19.00	9.00- 19.00	9.00- 18.00
<b>Výpůjční protokol - knihy tel. 296 335 910</b>	Sokolská 54 Praha 2	9.00- 19.00	9.00- 19.00	9.00- 19.00	9.00- 19.00	9.00- 18.00
<b>Rešeršní oddělení tel. 296 335 918</b>	Sokolská 54 Praha 2	9.00- 19.00	9.00- 19.00	9.00- 19.00	9.00- 19.00	9.00- 18.00
<b>Výpůjční protokol - časopisy, od r. 1971- 1993 tel. 224 918 913</b>	Revmatologický ústav Na Slupi 4 Praha 2	8.30- 12.00 a 12.30- 17.00		8.30- 12.00 a 12.30- 17.00		
<b>Knihovna OVI MZ ČR tel. 224 916 638</b>	Palackého nám. 4 Praha 2		13.00- 15.00	13.00- 15.00	13.00- 15.00	

b) **způsob zřízení:** zřizovací listina Národní lékařské knihovny vydaná ministrem zdravotnictví pod č.j. 16037/2001 ze dne 1.8.2001

**název zřizovatele:** Ministerstvo zdravotnictví ČR

**c) organizační struktura k 31.12.2006**

**d) základní personální údaje zpracované do tabulek dle přílohy č.1**

**1. Členění zaměstnanců podle věku a pohlaví stav k 31.12.2006**

<b>věk</b>	<b>muži</b>	<b>ženy</b>	<b>celkem</b>	<b>%</b>
do 20 let	0	0	0	0
21 - 30 let	7	6	13	12,0
31 - 40 let	5	9	14	13,0
41 - 50 let	2	30	32	29,6
51 - 60 let	4	28	32	29,6
61 let a více	8	9	17	15,7
celkem	26	82	108	100,0
%	24	76	100	x

**3. Celkový údaj o průměrných platech k 31.12.2006**

	<b>celkem</b>
průměrný hrubý měsíční plat	17 313

**4. Celkový údaj o vzniku a skončení pracovních a služebních poměrů zaměstnanců v roce 2006**

	<b>Počet osob</b>
nástupy	18
odchody	16

**5. Trvání pracovního a služebního poměru zaměstnanců stav k 31.12.2006**

<b>Doba trvání</b>	<b>Počet</b>	<b>%</b>
do 5 let	38	35,2
do 10 let	28	25,9
do 15 let	23	21,3
do 20 let	3	2,8
nad 20 let	16	14,8
celkem	108	100,0

## 6. jazykové znalosti zaměstnanců

V NLK není stanoven počet míst, pro která by byl stanoven kvalifikační požadavek standardizované jazykové zkoušky.

	Počet vybraných míst, pro které byl stanoven kvalifikační požadavek standardizované jazykové zkoušky, seřazených podle úrovně znalostí				Celkový počet stanovených požadavků na pracovní místa
	1. stupeň	2. stupeň	3. stupeň	4. stupeň	
anglický jazyk					
německý jazyk					
francouzský jazyk					
další jazyky					

- e) údaje o majetku, s nímž je zpracovatel příslušný hospodařit, zejména údaje o jeho využití, účetní metodě odpisování majetku, pokud majetek odepisuje, věcných břemenech spojených s nemovitostmi, skutečnostech souvisejících s převody vlastnictví k nemovitostem, celkových pohledávkách a závazcích, zejména celkové hodnotě pohledávek po lhůtě splatnosti, zajištění těchto pohledávek za dlužníky v konkursním řízení, celkové hodnotě pohledávek, které byli věřiteli přihlášeny do vyrovnání, a údaje o celkové hodnotě odepsaných pohledávek. Nezveřejňují se údaje, jejichž zveřejnění by mohlo být v rozporu se zákonem o ochraně osobních údajů.

Celková hodnota majetku: 48 251 tis. Kč

Národní lékařská knihovna jako organizační složka státu majetek neodepisuje. Národní lékařská knihovna nemá žádná věcná břemena na svém majetku.

Celkové pohledávky: 14 759 tis. Kč. Jedná se jednak o částku 14 681 tis. Kč na účtu 314 – předplatné na časopisy a dále na účtu 315 částku 32 tis. Kč z toho do 1 roku v částce 8 tis. Kč. Ostatní pohledávky účet 316 v částce 0,19 tis. Kč, jiné pohledávky účet 378 v částce 34 tis. Kč

V roce 2006 odepsala NLK nedobytné pohledávky ve výši 19 tis. Kč jednalo se o nedobytné pohledávky za neuhrazené referátové výběry z roku 2000..

Celková výše závazků ke 31.12.2006 byla 427 tis. Kč. Důvodem neuhrazení faktur je obdržení po termínu možném k uskutečnění plateb v ČNB.

- f) údaje o rozpočtu příjmů a výdajů v rozsahu závazných ukazatelů zpracované v tabulce podle přílohy č.2, je-li zpracovatel organizační složkou státu, výkaz pro hodnocení plnění rozpočtu správců kapitol, organizačních složek státu a státních fondů 3), jež bude připojen ke zprávě jako příloha, je-li zpracovatel organizační složkou státu nebo státním fondem, a údaje v rozsahu roční účetní závěrky 4), jež budou ke

**zprávě připojeny jako přílohy, je-li zpracovatel organizační složkou státu nebo státním fondem.**

Přehled rozepsaných závazných ukazatelů

V tisících Kč

	<b>schválený</b>	<b>upravený</b>	<b>skutečnost</b>
	<b>rozpočet</b>	<b>rozpočet</b>	
a	1	2	3
<b>Objem výdajů na investice</b>	<b>0</b>	<b>0,00</b>	<b>1 363,85</b>
z toho čerpací účet 916	0	0,00	1 363,85
jiný čerpací inv.účet 43	0	0	0
<b>Objem neinvestičních výdajů</b>	<b>48 513,00</b>	<b>57 251,00</b>	<b>57 166,70</b>
z toho mzdové prostředky	19 103,00	19 103,00	19 103,00
pojistné a příděl do FKSP	7 063,00	7 063,00	7 063,00
neinv.výdaje ISPROFIN	0,00	0,00	0,00
513 včetně ISPROFIN	11 930,00	13 021,00	13 000,00
515	640	716	715
516 včetně ISPROFIN	8 020,00	16 283,00	16 263,00
5171 včetně ISPROFIN	730	435	420
5173	240	195	173
517 včetně ISPROFIN	1 105,00	774	734
536	652	291	289
<b>Objem příjmů celkem</b>	<b>1 400,00</b>	<b>1 400,00</b>	<b>1 190,00</b>
z toho třída 4	0	0	53,51
pol. 4132	0	0	53,51

**g) hodnocení a analýzu údajů zaměřené na tyto oblasti:**

- 1. zdůvodnění rozpočtových opatření provedených u rozepsaných závazných ukazatelů v průběhu roku,**

Podrobný rozpočet hospodaření NLK na rok 2006 byl zpracován na základě závazných ukazatelů stanovených rozpisem finančního odboru MZ ČR ze dne 6.1.2006 č.j.:FIN 430/2006 a dopisem stanovujícím Závazný objem prostředků na platy, ostatní platby za provedou práci a počet zaměstnanců na rok 2006 ze dne 27.12.2005 č.j. OPŘ/44939/2005.

V průběhu prvního čtvrtletí bylo provedeno rozpočtové opatření stanovené dopisem MZ ČR ze dne 24.2.2006 č.j.:MZDR 7153/2006. Jedná se o navýšení neinvestičních výdajů v částce 4 149 000 Kč – účelové prostředky na služby VLI v rámci paragrafu 3549-377.

Během druhého čtvrtletí byl rozpočet NLK navýšen následovně:

Rozpočtovým opatřením ze dne 6.6.2006 č.j.:FIN/14-5/2006 v částce 120 000 Kč jedná se o prostředky z kapitoly MK ČR určené na projekt „Bibliographia medica Čechoslovaka“, a dále rozpočtovým opatřením ze dne 23.6.2006 č.j.: Fin 26483/2006 v částce 4 113 000 Kč na nákup zahraničních titulů.

Ve třetím čtvrtletí došlo k navýšení rozpočtu na základě dopisu MZ ČR ze dne 20. července 2006 č.j. :FIN/30-4/2005 v částce 150 tis. Kč. Jednalo se o prostředky z kapitoly MK ČR určené na projekt „Rekatalogizace fondů a zpřístupnění lístkové kartotéky národní lékařské bibliografie.

Ve čtvrtém čtvrtletí byl rozpočet navýšen o částku 356 tis.Kč na základě dopisu MZ ČR ze dne 28.11.2006 č.j.: 45517/2006-FIN. Prostředky byly určeny na úhradu zahraničních titulů a zpracování nové verze tezauru.

## 2. vyhodnocení údajů o příjmech nebo výnosech,

	schválený rozpočet	skutečnost
příjmy z poskytování služeb	1 400	1 134
příjmy z úroků a real. kurz. zisků	0	2
ostatní nedaňové příjmy	0	54
převody z ost. vl. fondů	0	0
příjmy celkem	1 400	1 190

Celkové plánované příjmy v roce 2006 byly splněny na 85 %. Schodek byl způsoben jednak neuhrazením faktur vystavených v roce 2006 a jednak nižším příjmem plánovaným v položkách čítárna a meziknihovni službu. Toto je dáno hlavně vyšším využíváním software pro vzdálený přístup uživatelů, pokud to licence informačních zdrojů umožňují. Neplánovaný nedaňový příjem činil cca 41 tis. Kč

inkasovaný za inzerci a dobropisy. Detailní přehled příjmů je uveden v následující tabulce.

	<b>schválený rozpočet</b>	<b>skutečnost</b>
Ref. Výběry	220 000	227 693
Rešerše	100 000	61 997
RIOS	35 000	19 493
MeSH	20 000	13 138
Xerokopie-faktury	190 000	131 555
Čítárna	200 000	59 144
Xerokopie - za hotové	100 000	116 282
OVI	1 000	1490
OSČ(legitimace, upom.)	270 000	241 252
MVS	79 000	2 746
MMVS	120 000	158 540
VPK	65 000	60 690
Ostatní nedaňové příjmy	0	41 094
<b>celkem</b>	<b>1 400 000</b>	<b>1 135 114</b>

### **3. údaje o podílu státního rozpočtu na financování činností zpracovatele, organizační složky státu uvedou příjmy mimorozpočtových fondů a účtů a jejich použití**

NLK neobdržela v roce 2006 žádný finanční dar.

### **4. rozbor čerpání mzdových prostředků,**

Mzdové prostředky byly čerpány v souladu se stanovením Závazného objemu prostředků na platy, ostatní platby za provedenou práci a počet zaměstnanců na rok 2006 ze dne 27.12.2005 č.j. OPŘ/44939/2005.

. Detailní přehled o schváleném a upraveném rozpočtu i čerpání dle účetnictví je uveden níže. Veškeré prostředky na platy za prosinec 2005 byly převedeny na depozitní účet v závěru roku. V lednu roku 2006 byly vyplaceny platy zaměstnancům a celková využitá částka na platy zaměstnanců činila 18 890 835 Kč což představuje nevyužití limitu ve výši 8 165 Kč. Celková skutečná vyplacená částka na ostatní platby za provedenou práci činila Kč což znamená nevyužití stanoveného limitu o 780 Kč. Veškeré nevyužití prostředků byly poukázány v lednu 2007 na příjmový účet 2110.

	<b>schválený</b>	<b>upravený</b>	<b>čerpání</b>
--	------------------	-----------------	----------------

		rozpočet	rozpočet	
<b>5011</b>	Platy zaměstnanců	18 899	18 899	18 899
<b>501</b>	<b>Platy zaměstnanců</b>	<b>18 899</b>	<b>18 899</b>	<b>18 899</b>
<b>5021</b>	OON	204	204	204
<b>502</b>	OON	<b>204</b>	<b>204</b>	<b>204</b>

**5. výdaje nebo náklady na výzkum a vývoj, počty programů, realizovaných projektů, grantů a výzkumných záměrů financovaných ze státního rozpočtu, případně z jiných zdrojů ( a z kterých ) přínos jejich realizace,**

V roce 2006 NLK nebyly přímo financovány žádné projekty vědy a výzkumu.

**Program 1N Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR – Národní program výzkumu**

– 2. průřezový podprogram, VII.2 Informační infrastruktura výzkumu – 3. rok řešení:

Seznam projektů 1N Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR, kde je NLK spoluřešitelem, nebo na základě prohlášení spolupracuje na řešení a využívání výsledku projektu:

1N04171 Licence na on-line přístup do periodik z oblasti biologických a lékařských věd (Fyziologický ústav Akademie věd ČR).

1N04183 Informační pokrytí výzkumu a vývoje v medicíně v ČR ( Univerzita Karlova Praha) - databáze Embase, Micromedex, časopisy LWW-High Impact Collection - 51 e-journals.

1N04124 Primární EIZ z oblasti technických a aplikovaných přírodních věd pro vědu a výzkum ( Státní technická knihovna) - konsorciální licence Science Direct, Wiley-Interscience.

1N04129 Databáze EIFL-Direct (EBSCO) – ( Národní knihovna Praha).

1N04144 Multilicence na vstup do databází Web of Knowledge a JCR (Knihovna Akademie věd ČR).

Účástí na těchto projektech jsou pro uživatele NLK přístupné informační zdroje, jejichž nákup vyžaduje investice v miliónech korun, a které by nebyly bez finanční podpory MŠMT pro NLK dostupné.

**6. výdaje nebo náklady účelově určené na financování programů reprodukce majetku vedených v informačním systému programového financování**

## **Závěrečné vyhodnocení investičních akcí Národní lékařské knihovny v roce 2006.**

V roce 2006 NLK prováděla následující investiční akce:

1. 235022 0201 - NLK Praha – modernizace v oddělení služeb a zavedení systému SGHK
2. 235022 0301 - NLK Praha – výměna střešní krytiny a střešního žlabu na budovách NLK

### **1. Zhodnocení akce 2350220201 - NLK Praha – modernizace v oddělení služeb a zavedení systému SGHK**

Na modernizaci v oddělení služeb čtenářům byla schválena částka 685 000 Kč v roce 2005. Vzhledem k tomu, že k uvolnění prostředků došlo až v době, kdy už nebylo možné celou akci zrealizovat, podepsala NLK smlouvu s firmou Šebek s.r.o. (po dohodě s odborem investičního rozvoje Ministerstva zdravotnictví ČR) s datem plnění v roce 2006. Nevyčerpané prostředky byly převedeny na konci roku 2005 na rezervní účet MZ a z tohoto účtu uvolněny v lednu 2006 na investiční účet NLK. Jedná se o prostory čítárny a výpůjčního protokolu časopisů, oba prostory jsou umístěny v budově Lékařského domu, jehož majitelem je Česká lékařská společnost J.E. Purkyně v Sokolské 31, Praha 2. NLK vedla jednání s ČLS J.E.P. Tato se týkala úprav plánovaných ČLS J.E.P. v týchž prostorách, které má NLK v pronájmu (oprava topení, podlahy, oken atd.). Opravy byly v souladu s plánem realizovány v letních měsících roku 2006, a to na náklady majitele ČLS J.E.P. NLK tedy z důvodu časového posunu uzavřela dodatek ke smlouvě s dodavatelem nábytku, firmou Josef Šebek o odložení realizace akce. Akce modernizace v oddělení služeb čtenářů byla kompletně dokončena v říjnu roku 2006. Dne 8.11.2006 byla firmě uhrazena částka 684 904,5 Kč z bankovního účtu s předčíslem 916.

Druhá část akce – zavedení systému generelního klíče byla kompletně realizována v roce 2005.

### **2. Zhodnocení akce 23522 0301 – NLK Praha – výměna střešní krytiny a střešního žlabu na budovách NLK**

Na tuto akci bylo z rezervního účtu MZ ČR uvolněno 679 000 Kč. NLK vybrala k realizaci akce firmu ing. Jan Müller. Akce proběhla dle plánovaného harmonogramu v souladu s požadavky NLK a pod dohledem stavebního dozoru. Realizace byla dokončena v říjnu roku 2006 a uhrazena částka 678 950 Kč dne 8.11. 2006 z účtu s předčíslem 916.

V budovách NLK – Sokolská 54, 121 32 Praha 2 byly porušeny od zimy 2005/2006 nadokapní střešní žlaby, které bylo nutné vyměnit. Stáří klempířských dílů bylo cca 20 let. Byla narušena venkovní římsa a fasáda a vnitřní omítka a malba. Při zatékání vznikali živé zárodky plísní. Plánována byla výměna nadokapních žlabů včetně rozkrytí střechy a její zakrytí včetně zednických a malířských prací. Veškeré tyto práce byly provedeny.

Nevyčerpané prostředky z obou akcí, byly vráceny na konci roku 2006 finanční operací České národní banky do státního rozpočtu.

- 7. dotace a návratné finanční výpomoci, jestliže je zpracovatel oprávněn je poskytovat, zejména údaje o tom, kolik finančních prostředků na ně bylo použito a na jaké účely, zda jsou návratné finanční výpomoci včas a řádně spláceny, zda bylo dosaženo účelu, na který byla dotace nebo návratná finanční výpomoc poskytnuta, a o výsledcích podpory, za jejím účelem jsou dotace nebo návratné finanční výpomoci poskytovány,**

NLK neposkytuje žádné dotace ani návratné finanční výpomoci.

- 8. přehled o čerpání finančních prostředků na programy a projekty spolufinancované z rozpočtu Evropské unie, pokud je organizace realizátorem nebo účastníkem takového programu nebo projektu,**

NLK neobdržela v roce 2006 žádné prostředky na programy a projekty spolufinancované z rozpočtu Evropské unie.

- 9. spolupráce se zahraničím, zejména údaj, je-li zpracovatel členem mezinárodních organizací, v jaké výši platí příspěvky za toto členství a zdůvodnění účasti České republiky v těchto mezinárodních organizacích.**

NLK plní funkci Dokumentačního centra WHO a tato aktivita je aktivně prezentována na konferencích EAHILu.

Ředitelka NLK je od 1.1.2005 členkou Výkonného výboru (Executive Boardu) European Association for Health Information and Libraries Association (EAHIL). Zúčastnila se jednání výboru v lednu 2006 v Londýně ve Velké Británii a v Cluji v září Rumunsku.

Personální členství v EAHILu (European association for Health Information and Libraries) je bezplatné.

Ředitelka NLK byla členkou Programového výboru mezinárodní konference Infórum 2006 konané ve dnech květnu 2006 a moderovala sekci.

Zdravotnické muzeum NLK je členem Středoevropské unie technických muzeí (MUT).

- 10. údaje o výdajích na účast na mezinárodních konferencích a odborných akcích nebo na jejich pořádání a o výdajích nebo nákladech na zahraniční služební cesty a návazně zhodnocení jejich přínosů pro činnost zpracovatele.**

## **1. Velká Británie, Londýn ( 19.1. – 21.1.2006)**

PhDr. Helena Bouzková – ředitelka NLK se zúčastnila zasedání Výkonného výboru (Executive Board) EAHILu (European Association for Health Information and Libraries), do kterého byla zvolena na základě voleb členské základny EAHIL. Výbor projednával problematiku zdravotnických knihoven v Evropě a stanovil úkoly na rok 2006 a další období.

Dr. Bouzková dále domluvila možnost spolupráce s maďarskými kolegy na projektu týkajícího se hodnocení kvality práce knihoven a problematiku účasti českých knihovníků na konferenci v Rumunsku. S Martou Viragos diskutovala také problematiku nákupu elektronických informačních zdrojů v Maďarsku (akademické instituce a nemocnice v resortu zdravotnictví). Dne 19.1.2006 členové EB navštívili knihovnu Scholl of Pharmacy (Linda Lisgarten), kde získali materiály týkající se činnosti knihovny a seznam odkazů na významné webové stránky ve zdravotnictví.

1.

**2. Rumunsko, Cluj- Napoca ( 10.- 17. 9. 2006)** PhDr. Helena Bouzková - ředitelka, Mgr. Filip Kříž- systémový knihovník, 11.-17.9.2006 – mgr. Lenka Maixnerová – vedoucí oddělení bibliografie a katalogizace, Mgr. Alena Šimová.

Účast na 10th European Conference of Medical and Health Libraries, kterou pořádal EAHIL ve spolupráci s rumunskými kolegy. Téma konference „Europe as an Open Book“. Konference EAHIL je nejvýznamnější aktivitou pro lékařské knihovníky a informační specialisty v roce 2006.

Dr. Bouzková se zúčastnila dne 11.9.2006 Zasedání Výkonného výboru EAHILu.

Dne 12.9. 2006 se dr. Bouzková zúčastnila aktivně sekce „empowerment session“ na téma Accreditation and professional development, kde měla příspěvek k problematice vzdělávání lékařských knihovníků v ČR. Jednání je součástí kursů kontinuálního vzdělávání EAHILu, dne 12.9. se dr. Bouzková zúčastnila jednání speciální skupiny Dokumentačních center WHO (NLK plní funkci DC WHO).

Dále byly ústně prezentovány příspěvky autorů Paráková, M., Bouzková, H., Potomková, J., Lesenková, E.: A multi-institution collaborative project filling vital information needs of biomedical research community (prezentace mgr. Potomkové) a dále Vejvalka, J., Jarolímková, A., Bouzková, H.: Documenting the semantics of medical data (prezentace mgr. Jarolímkové).

Ve dnech 13.-16.9. 2006 byl mgr. Křížem během konference prezentován poster autorského kolektivu : Kříž Filip (NLK), Bouzková Helena (NLK), Horsák Ondřej (NLK), Vojáčková Zuzana (Masarykova nemocnice Ústí nad Labem), Jarolímková Adéla (IKEM) : „Electronic Resources Management in National Medical Library Prague: Opportunities, Tools and Practices.“ Mgr. Kříž se zúčastnil kursů kontinuálního vzdělávání lékařských knihovníků, a to dne 11.9.2006 na téma Negotiating Best Practices and services for Electronic Journal Access.

Dne 12.9.2006 účast na CEC PubMed and Other Relevant NLM resources,

odpoledne účast na jednání speciální skupiny Dokumentačních center WHO (NLK plní funkci DC WHO).

Mgr. Maixnerová : prezentace posteru na téma „ Historical Book Collections Processing in the National Medical Library of Czech Republic “ autorského kolektivu L. Maixnerová, L. Cuřínová, Š. Krýsl (NLK).

Mgr. Šímová prezentovala poster “The on line Czech Translation of MeSH” autorů Šímová Alena a Maixnerová Lenka (NLK).

Účast na 10. konferenci EAHILu umožnila předvést formou posterů aktivity Národní lékařské knihovny a prodiskutovat problematiku s tím spojenou v mezinárodním měřítku.

Program 10. konference EAHIL tvořily plenární zasedání, na kterých odezněly přednášky k nejzávažnějším tématům lékařského/zdravotnického knihovnictví a 16 tematicky zaměřených paralelních sekcí.

b) Témata paralelních sekcí byly následující:

c) Přístup k publikacím

d) Knihovnická informatika

e) Výchova a vzdělávání

f) Dějiny lékařství

g) Naše profese

h) Veterinární sekce

i) Informační politika

j) Vyhledávací nástroje

k) WHO sekce

Tato témata dále rozvíjela nebo doplňovala sekce posterů, kterých bylo celkem prezentováno 34.

Součástí konference byly i prezentace firem zabývajících se vydáváním, zpracováním a zpřístupňováním informačních zdrojů (Nature Publishing, Swets Info Services, Američan Society of Microbiology CSIRO Publishing, Blackwell's Book Services, Biomed Central, Compact Software International S.A., Elsevier, Oxford University Press, Ovid, Stat!Ref, Ebsco, Springer, BMJ Publishing Group, Proquest, John Wiley & Sons Ltd, Sage Publications a další).

Plenární zasedání byla letos poprvé doplněna o „empowerment session“, kde také zazněla řada zajímavých příspěvků. Hlavními tématy byly: Institucionální repositáře, Užití weblogů v knihovnách, Akreditace a profesionální vývoj, Uživatelsky příjemný interface webových stránek knihoven.

Na závěr konference se uskutečnilo valné shromáždění EAHIL, kde byly oznámeny výsledky voleb nového předsedy a členů představenstva, byl odsouhlasen výkaz výdajů a rozpočet na příští rok a dále změna systému hlasování, které bude online .

Velkým přínosem konference bylo osobní setkání se zahraničními kolegy.

Činnost knihoven a informačních institucí je ovlivněna prudkým rozvojem informačních a komunikačních technologií. Knihovny musí reagovat na měnící se požadavky uživatelů, jako jsou např. online přístup ke všem fondům a nové internetové služby. Knihovny se musí snažit rozšířit své základní funkce, měly by klást důraz na celoživotní vzdělávání, vytvářet a zpřístupňovat digitální fondy, poskytovat nové služby typu hybridních knihoven (propojení tradičních služeb a elektronických informačních zdrojů), vytvářet příjemné a atraktivní prostředí pro studium i pro trávení volného času, posílit vzájemnou spolupráci mezi institucemi v národním i mezinárodním měřítku, zajistit vysokou kvalifikaci a profesionalitu vlastních pracovníků. Konference EAHIL se snažila zachytit tyto nejnovější trendy a jejich možný budoucí vývoj.

Přivezené materiály: sborník abstrakt a program jsou k dispozici ve fondu NLK, informace o konferenci včetně příspěvků jsou dostupné na <http://www.eahilconfcluj.ro/>

**3. Krakov, Polsko (10. -16.9.2006)** účast na XXV. Scientific Instrument Symposium „East and West: the Common European Heritage,“ Mgr. Šimon Krýsl, kurátor Zdravotnického muzea NLK

Pořadatelem byla Scientific Instrument Commission, International Union of the History and Philosophy of Science, Division of History of Science, Jagellonian University Museum, Department of the History of Science and Scientific Instruments, Krakow.

Součástí byla i exkurze do State Przypkowski Muzeum v Jedrzejowě, s kolekcí knih a astronomických nástrojů a exkurze do Státního muzea Auschwitz-Birkenau, Oswiecim

Během jednání konference 11.9. přednesl Š. Krýsl příspěvek na téma „The Resounding Heart: Dr. Leo Jacobsohn's Heart Sound Transmission“ (Zvučící srdce: zesílení srdečních ozvů dr. Leo Jacobsohna) na základě fotosbírek Zdravotnického muzea. Příspěvek prezentoval jak jeho vlastní odbornou práci v oblasti vztahů dějin lékařské technologie a kulturních dějin modernismu, tak význam muzejních sbírek ZM pro dějiny vědy a techniky. Tyto možnosti – více než polovina účastníků konference přichází z technických, mj. též zdravotnických orientovaných muzeí – byly též jádrem konference jako celku. Text příspěvku bude publikován ve sborníku konference do konce roku 2006.

Další příspěvky se zabývaly celým spektrem problematiky přístrojové techniky v dějinách od antiky po současnost: mj. výrobou přístrojů jako praxí komplementární k dějinám vědy v úzkém slova smyslu, vztahy mezi Východem (včetně České republiky) a Západem v oblasti vědeckých přístrojů v době studené války, místem dějin vědeckých přístrojů v dějinách koloniální expanze (Amerika, Japonsko), vztahy

dějiny výzkumných technologií ve zdravotnictví v 2. polovině 20. století a podobně. Účastníci konference přicházeli ze zemí od Austrálie přes Spojené státy a Velkou Británii po Rusko, z institucí od muzeí přes knihovny po národní výzkumná centra a university.

Kontakty, vzniklé zde (mj. s National Museum of Scotland, Bakken Museum v Minneapolis, Farmaceutickým muzeem v Krakově aj.) budou využity i v budoucnu: vedle možných dalších osobních kontaktů (popř. účasti v Scientific Instrument Commission) byly zvláště významné informace a výměna zkušeností s katalogizací muzejních sbírek a jejich následnou prezentací odborné i široké veřejnosti (včetně webové prezentace).

Všechny zahraniční cesty byly schváleny mezinárodním odborem MZ ČR, cestovní zprávy jsou uloženy v sekretariátu ředitelky NLK.

Další aktivity:

Publikační činnost:

1. BOUZKOVÁ, H. ; LESENKOVÁ, E aj. Informační technologie pro zpřístupnění vědeckých informací ve zdravotnictví. *Sborník příspěvků MEDSOFT 2006*, s. 37. ISBN 80-86742-12-1.
2. PARAKOVA, M. ; BOUZKOVA, H. ; POTOMKOVA, J. ; LESENKOVA, E. A Multi – Institution Collaborative Project Filling Vital Information Needs of Biomedical Research Community. *10 th EAHIL Conference, Europe as an Open Book Oral and Poster Presentations . Abstracts, Romania, 11-16 September 2006 Cluj – Napoca*, s. 44-45.
3. VEJVALKA, J.; JAROLIMKOVA, A.; LESNY, P.; SLABY, K; BOUZKOVA, H. Documenting the Semantics of Medical data. *10 th EAHIL Conference, Europe as an Open Book Oral and Poster Presentations . Abstracts, Romania, 11-16 September 2006 Cluj – Napoca*, s. 56-57.
4. KRIZ, F.; BOUZKOVA, H.; HORSÁK, O.; VOJACKOVA, Z.; JAROLIMKOVA, A. Electronic Resources Management in National Medical Library Prague: Opportunities, Tools, Practices. *10 th EAHIL Conference, Europe as an Open Book Oral and Poster Presentations . Abstracts, Romania, 11-16 September 2006 Cluj – Napoca*, s. 67.

Přednášková činnost:

1. BOUZKOVÁ, H.: *Medical Libraries in the Czech Republic*. Předneseno na ÚISK, Filozofická fakulta Univerzity Karlovy Praha, 6.6. 2006 .
2. PARÁKOVÁ, M. ; BOUZKOVÁ, H. ; POTOMKOVÁ, J. ; LESENKOVÁ, E. *A Multi – Institution Collaborative Project Filling Vital Information Needs of Biomedical Research Community*. Předneseno na 10th EAHIL Conference, Cluj-Napoca, Romania, 15. 9. 2006.
3. BOUZKOVÁ, H. ; LESENKOVÁ, E. *The Perspectives and Current State of the Process of Accreditation and Professional Development in the Area of Medical Librarianship in the Czech Republic*. Předneseno na Empowerment Session 10th EAHIL Conference, Cluj-Napoca, Romania, 14. 9. 2006.

4. BOUZKOVÁ, H. *Měření kvality práce knihoven*. Seminář ÚISK, Filozofická fakulta Univerzity Karlovy, Praha, 30.1.2006.
5. JAROLÍMKOVÁ, A.; LESNÝ, P.; SLABÝ, K.; VEJVALKA, J.; BOUZKOVÁ, H. *Dokumentační služba projektu Medigrid: dokumentování sémantiky lékařských dat*. Předneseno na konferenci Infórum, Praha, VŠE, 25.5.2006.

#### Odborné společnosti a aktivity:

- H. Bouzková je členka výboru České lékařské společnosti J. E. Purkyně, Společnost zdravotnické informatiky a vědeckých informací.  
Z hlavních aktivit:

Aktivní účast na semináři MEDSOFT, který se konal 21. a 22.3.2006 v Hotelu U věže, Nupaky.

- H. Bouzková - vědecký sekretář Společnosti sociálního lékařství a řízení péče o zdraví ČLS JEP - prezentace veřejných informačních služeb ve zdravotnictví a Dokumentačního centra Světové zdravotnické organizace (SZO), jehož funkci NLK plní.
- H. Bouzková - Členka Výkonného výboru (Executive Board) European Association for Health Information and Libraries Association (EAHIL). Zúčastnila jsem se jednání výboru dne 19.1.2006 v Londýně a 11.9.2006 v Cluji.
- Aktivní účast pracovníků NLK na 10. konferenci EAHILu ve dnech 11.-16.9.2006 v Cluji v Rumunsku, tématem bylo „Europe as an Open Book“ (posterová sekce, přednáška a aktivní účastnice Empowerment session).
- H. Bouzková - členka Programového výboru 12. ročníku mezinárodní konference o profesionálních informačních zdrojích Infórum 2006 konané ve dnech 23.-25.5.2006 a moderátorka sekce „Informační technologie pro zpřístupnění vědeckých informací ve zdravotnictví“, která se konala dne 25.5.2006.

#### Expertní činnost:

práce ředitelky NLK v Ústřední knihovnické radě – poradní orgán Ministra kultury ČR.

**10. údaje o převodu úspor rozpočtových prostředků do rezervního fondu a údaje o prostředcích převedených do rezervního fondu v minulých letech a jejich použití v hodnoceném roce,**

V roce 2006 NLK nepřevedla žádné prostředky do rezervního fondu ani žádné prostředky z minulých let nevyužila.

## **11. přehled hospodářských činností a jiných činností,**

NLK nemá hospodářskou činnost.

### **h) údaje o hlavních skupinách příjemců služeb zpracovatele, které využívají výsledky jeho práce**

Národní lékařská knihovna zajišťovala v průběhu roku 2006 informační podporu rozvoje vědy a vzdělávání v oblasti medicíny a příbuzných oborů. Vytvářela, odborně spravovala, ochraňovala a zpřístupňovala státem dotovaný fond domácí a zahraniční literatury i dalších informačních zdrojů z oblasti medicíny a příbuzných věd. Na základě vlastních knihovnických fondů a dalších informačních zdrojů poskytovala v roce 2006 veřejné knihovnické a informační služby především zdravotnickému výzkumu, vývoji a vzdělávání, a to fyzickým a právnickým osobám se sídlem v České republice a v zahraničí a plnila další úkoly v souladu se statutem NLK. Informační zdroje NLK byly v souladu se Zákonem o knihovnách a podmínkách provozování veřejných knihovnických a informačních služeb (knihovní zákon) 257/2001 Sb. a v souladu s cílem 19. materiálu Zdraví 21. – zdraví pro všechny do 21. století zpřístupňovány zdravotníkům, ostatním profesionálům i veřejnosti. NLK plnila funkci centra meziknihovnických a meziknihovnických mezinárodních výpůjčnických služeb v oblasti medicíny a příbuzných oborů a zpřístupňovala archivní zdroje především zdravotnickým knihovnám ČR, poskytujícím veřejné knihovnické služby ve zdravotnictvím, popřípadě dalším knihovnám v ČR (Akademie věd, Národní knihovna, Státní technická knihovna atd.) a v případě potřeby i do zahraničí. Spolupracovala např. se Státní technickou knihovnou při poskytování služby dokument delivery service (DDS) v systému Virtuální polytechnické knihovny. Pomocí moderních prostředků výpočetní a komunikační techniky – knihovnický portál MEDVIK a software HAN byl zabezpečen lokální i vzdálený přístup uživatele, který mu umožňuje využívání informačních zdrojů z oboru medicíny. Systém umožňuje i kooperaci zdravotnických knihoven, sdílení informačních zdrojů a poskytování kvalitních knihovnických a informačních služeb v ČR i do zahraničí.

Na přelomu roku 2005-2006 proběhla realizace portálového řešení systému MEDVIK. Dále byly realizovány kroky pro připojení vytipovaných zdravotnických knihoven, které mají o práci v integrovaném systému zájem. Systém MEDVIK 1.0, který je implementován v datovém centru NLK může libovolná, velká či malá, zdravotnická knihovna bez jakýchkoli finančních nároků začít využívat. Takováto knihovna tím získá nejen bezplatně licence moderního knihovnického systému splňující potřebné standardy, uspoří náklady na pořízení, provoz a technické zajištění nezbytného hardware, ale zároveň i nezbytnou odbornou metodickou podporu kvalifikovaných pracovníků NLK.

Uvedení Portálu MEDVIK do provozu umožňuje ucelenou prezentaci všech dostupných informačních zdrojů ve zdravotnictví a návazných knihovnických informačních služeb, která umožní poskytovat zdravotnické informace a služby 24 denně 7 dní v týdnu. Technické a funkční řešení portálu je v souladu se standardy přístupnosti a doporučeními W3C. Portál tvořen jednotným WWW rozhraním, které umožní uživatelům prohledávat různé informační zdroje - databáze a katalogy NLK,

katalogy českých a zahraničních knihoven, bibliografické databáze, internetové zdroje a využívat návazné služby. Portál MEDVIK je orientován na dvě základní skupiny uživatelů: individuální a institucionální. Nástroje Portálu MEDVIK poskytnou uživateli zajištění maximální dostupnosti potřebných informací v tištěné i elektronické podobě. Využití autentifikačního nástroje HAN umožňuje všem autorizovaným uživatelům vzdálený přístup k licencovaným elektronickým informačním zdrojům - databázím, online časopisům, e-books apod. Pro institucionální uživatele umožňuje portál zajištění kooperace v oblasti poskytování meziknihovních výpůjčních služeb, služby dodávání dokumentů a zejména kooperace knihoven na budování souborného katalogu v ČR dostupné literatury pro oblast zdravotnictví a související vědní obory.

Dále byly plněny úkoly vyplývající ze statutu NLK – tvorba národní lékařské bibliografie BMČ, překlad amerického tezauru MeSH do české verze, metodická činnost, publikační činnost a další.

Oddělení vědeckých informací NLK je odborným pracovištěm zajišťujícím akvizici informačních zdrojů, jejich zpracování a zpřístupňování pro pracovníky Ministerstva zdravotnictví ČR.

Informační zdroje NLK obsahují i sbírky Zdravotnického muzea, které je oddělením NLK. Pracovníci tohoto oddělení se podíleli na pořádání výstav např. ve spolupráci s Národním muzeem, Poštovním muzeem a dalšími, zpřístupňovali sbírky odborné veřejnosti – pořádali prezentace pro střední a vyšší zdravotnické školy a další zájemce (např. z lékařských fakult).

Pro zdravotnické knihovny ČR, které projevíly zájem, byl realizován Projekt „Nákup skupinové licence produktů firem OVID a ProQuest pro zdravotnické knihovny ČR“ v Programu VISZ MZ ČR v podprogramu 1.2 „Zvýšit kvalitu tvorby a zpracování knihovních fondů a informačních zdrojů“. Na základě dotazníkové akce, kterou bylo osloveno 152 pracovišť sítě VISZ v lednu 2006, byl vyjádřen zájem 30ti zdravotnických knihoven o účast na skupinové licenci vybraných produktů elektronických informačních zdrojů OVID a ProQuest Medical Libray. Na základě přidělení dotace byly uzavřeny smlouvy s jednotlivými institucemi a dodavatelskou firmou.

#### **i) odkazy na informace o organizaci zveřejněné jiným způsobem**

Průběžně jsou informace o činnosti NLK prezentovány na webových stránkách [www.nlk.cz](http://www.nlk.cz), činnost NLK byla také prezentována pracovníky knihovny na národních i mezinárodních konferencích ( Infórum 2006, Medsoft 2006, Medtel 2006, EAHIL konference 2006 ) a také je obsahem časopisu Lékařská knihovna - časopis pro odborné knihovny a informační střediska ve zdravotnictví, který NLK vydává. ISSN časopisu je 1211-3255 a je vydáván v tištěné i elektronické verzi.

26.3.2007

PhDr. Helena Bouzková – ředitelka NLK  
Ing. Kateřina Žďárská – vedoucí ekonomického oddělení NLK